地域発

がんばっぺ福島! 大堀相馬焼

伝統を受け継ぐ、素朴な味わいの陶器（錨屋商店）

「大堀相馬焼」は、現在は原発警戒区域である福島県浪江町に窯を開いて324年、「青ひび」「馬の絵付け」「二重焼き」などを特徴とする、素朴な味わいと伝統を誇る陶器です。窯元・錨屋商店はこの秋ようやく避難先の白河に工房を構え、本格的な再開にこぎつけました。

株式会社イトーミュージック　〒176-0012 東京都練馬区豊玉北3-6-8
☎03-3557-5635　FAX.03-3992-0004

～㈱イトーミュージックはふるさと福島を応援しています～

地域発

農林水産大臣賞親子ダブル受賞園 まる水（みず）園

味・香り・色 この3つを極めた「極み棒茶」

まる水園は「世界遺産富士山」の麓にあり、東京ドーム3個分の広大な茶畑でおいしいお茶を作っています。
味・香り・色の3点を極めた自信作!
「極み棒茶」を是非お召し上がり下さい。
市場に出回りにくい貴重な逸品です。

〒417-0821 静岡県富士市神谷145
☎0545-38-0330　FAX.0545-38-0333
http://www.marumizuen.com/

便利

エヌエスプランニング株式会社

生活や仕事空間で、あれば便利なもの

ユニバーサルデザイン（使い易いデザイン）をベースに、生活や仕事のサポートツールを開発、販売している会社です。
片手で簡単に使えるペーパーホルダーとして「コリーデス」「カーコリーデス」「ウイングコリーデス」「ラッキーコリーデス」その他色々そろえています。

〒170-0005 東京都豊島区南大塚2-26-7
☎03-3946-1841　FAX.03-5940-0422
http://www.ns-drivingsystem.com

便利

生活雑貨のお店　癒しの里

見るだけで楽しい　心躍る激安雑貨!

★大人気の折りたたみ杖、ちょっと座るのに便利なステッキチェア等、便利グッズから贈り物に喜ばれる物まで全商品大特価にて販売します。

★定価では販売できないちょっとした汚れ、キズ等の「少々難有品」も驚きの価格で販売します。是非掘り出し物を探しにご来店下さい。

株式会社トアミ　〒351-0111 埼玉県和光市下新倉3-14-50
☎048-423-4118　FAX.048-423-4115

便利

ファインハーツ

自宅で簡単に出来る巻き爪矯正具

5つの特徴を持った本格的な巻き爪矯正具
1. 人にやさしい
2. 安全・安心
3. 取付が簡単
4. オシャレでカワイイ
5. 日常生活に支障がない

株式会社　鹿浜製作所
〒123-0864 東京都足立区鹿浜4-22-17
☎03-3855-1100　FAX.03-3855-0022
http://www.rakuten.co.jp/fine-hearts/

カルチャー

紙の雑貨ショップplus Orange

ワンコインで買える カラフルなブックカバー

カラフルでおしゃれなブックカバーを自社でデザイン・製造しています。ご自分用としてはもちろん、本好きなお友だちへのプレゼントにいかがですか? こだわりのブックカバーでいつもの読書をもっと楽しく。

株式会社オフィスサニー　〒116-0014 東京都荒川区東日暮里4-4-6
☎03-3802-1900　FAX.03-3801-0414
http://www.plus-orange.com

カルチャー

ミニカーショップ ガリバー

トミカがいろいろ、パトカーや消防車、ピカチュウの車も

ガリバーは巣鴨駅徒歩1分のミニカーの専門店です。専門店といっても高額な商品ばかりではありません。トミカだって扱っています。乗用車や働く車、ピカチュウやマリオの車、電車もあります。どうぞ、いろいろなトミカをご覧になってください。

〒170-0002 東京都豊島区巣鴨1-15-2
アーバンハイツ巣鴨A 1F
☎03-3943-3286
http://www.gulliver-inc.com

カルチャー

公益財団法人としま未来文化財団

ご案内役　財団マスコット「としまくん」

「文化芸術創造都市」を目指して、財団はさまざまな文化芸術情報を発信・ご提供しています。幸福（こうふく）を呼ぶ“ふくろう”のマスコット「としまくん」が皆さまをお出迎えし、公演・地域情報などをご案内するとともに、特典やチケットの先行予約・割引がある「友の会」のご案内をいたします。

〒170-0013 東京都豊島区東池袋1-20-10
☎03-3590-7119　FAX.03-5992-6099
http://www.toshima-mirai.jp

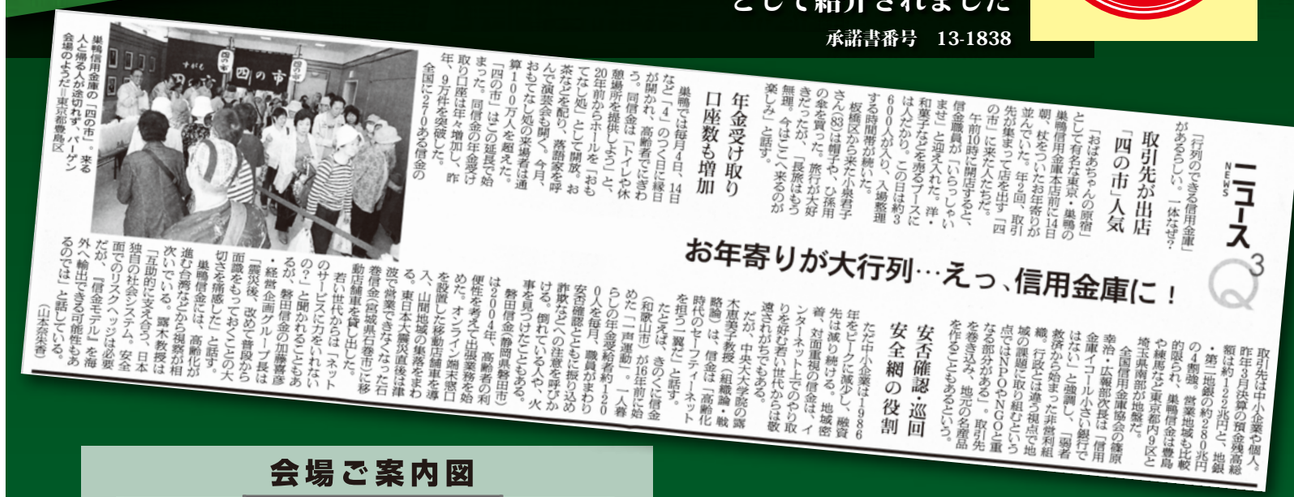
すがもの四の市

開催日時
平成25年
11/14㈭
午前10時～午後3時

ご招待状

平成25年5月31日付
朝日新聞に「行列のできる信用金庫」
として紹介されました

承諾書番号　13-1838



ニュース Q3

お年寄りが大行列…えっ、信用金庫に！

「行列のできる信用金庫」があるらしい。一体なぜ？

取引先が出店
「四の市」人気

「おばあちゃんの原宿」として有名な巣鴨・巣鴨の朝。一枚ついたお年寄りが先が集まって店を出す「四の市」に来た人だった。

午前10時に開店すると、信金職員が「いらっしゃいませ」と迎えれた。洋・和菓子などを売るブースにはたちまち、この日は約3600人が訪れ、入場整理する時間帯が続いた。

板橋区から来た小泉君子さん（83）は帽子や、ひ孫用の傘を買った。「旅行が大好きだったが、長旅はもう無理。今はここへ来るのが楽しみ」と話す。

年金受け取り
口座数も増加

巣鴨では毎月4日、14日など「4」のつく日に終了が開かれ、高齢者でにぎわう。同信金は「トイレも休憩場所を提供しよう」と、20年前からホールを「おもてなし処」として開放。おまんじゅうや茶などを振る舞い、落語家を呼ぶなど演芸会も開く。今月、おもてなし処の来場者は通算100万人を越えた。

「四の市」はこの延長で始まった。同信金の年金受け取り口座は年々増加し、昨年、9万件を突破した。全国にある2000の信金の

取引先は中小企業や個人。昨年8月以降の預金残高総額は約1兆2552億円、地銀の4番目、業務地域も比較的狭られ、業務地域も比較的狭い。地銀の約280兆円、第二地銀の約2兆円に比べ、埼玉県南部が地盤だ。

全国信用金庫協会の吉原毅・広報次長は「信用金庫イコール小さい銀行ではない」と強調し「高齢者教育から始まった資産組織・行政とは違った視点で地域の課題に取り組むという点でNPOやNGOと重なる部分がある」。取引先を救うこともあるという。

安否確認・巡回
安全網の役割

また中小企業は1986年をピークに減少し、融資先は減り続ける。地域密着・対面重視の信金は、インターネットでのやり取りを好む若い世代からは敬遠されがちでもある。

だが、中央大学院の藤木厚志・教授（組織論・戦略論）は、信金は「高齢化時代のセーフティーネットだ」と話す。

たとえば、きのくに信金（和歌山市）が16年前に始めた「声運動」。一人暮らしの年金受給者約2200人を毎月、職員がまわり安否確認とともに振り込め詐欺などへの注意を呼びかける。倒れている人や、火事を見つけたことも。

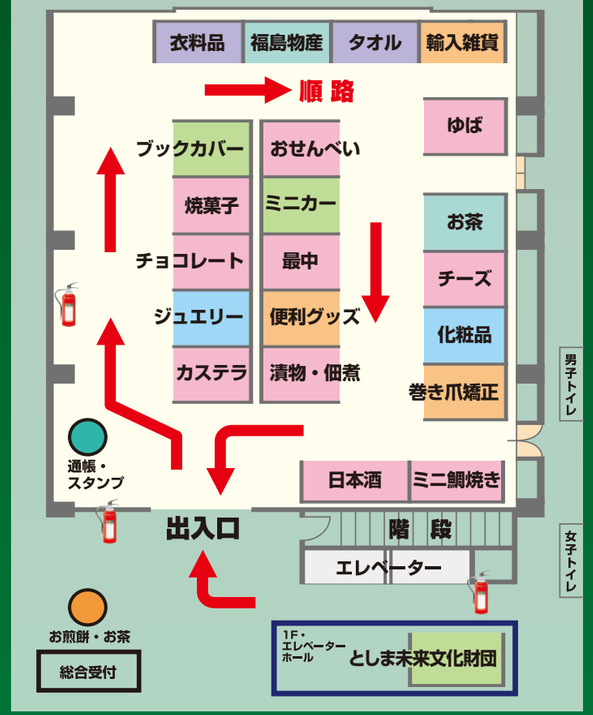
静岡信金（静岡県静岡市）は2004年、高齢者の利便性を考えて出張業務を始めた。オンライン端末を設置した移動店舗車を導入、山間地域の集落を回る。東日本大震災直後は津波で営業できなくなった石巻信金（宮城県石巻市）に移動店舗車を貸し出した。

若い世代からは「ネットのサービスに力をいれないの？」と聞かれることもあるが、静岡信金の加藤喜彦・経営企画グループ長は「震災後、改めて普段から面識をもっておくことの大切さを痛感した」と話す。

巣鴨信金には、高齢化が進む背景などから視察が次いでいる。藤木教授は「互助的に支え合う、日本面でのリスクヘッジは必要だが、『信金モデル』を海外へ輸出できる可能性もあるのでは」と話している。

（山本奈朱香）

会場ご案内図



【会場】巣鴨信用金庫　本店

ご来場を心より
お待ちしております

巣鴨信用金庫「四の市」事務局 事業創造センター
TEL. 03-3918-0196　FAX.03-3918-0197
e-mail:s-biz@sugamo-sk.jp

午前中は大変混雑が予想されます。
ごゆっくりとご覧いただける午後からの
ご来場をお勧めいたします。

創立大正11年　巣鴨信用金庫

Hospitality 第9回すがもビジネスフェア　主催 巣鴨信用金庫

後援　関東経済産業局　独立行政法人中小企業基盤整備機構関東本部　豊島区　板橋区　北区　荒川区　文京区　練馬区　大東文化大学　東京商工会議所豊島支部　東京商工会議所板橋支部　信金中央金庫　東京都信用金庫協会（順不同）

すがも「四の市」出店ご紹介

グルメ　巣鴨ひろまさ　開運巻

昔なつかしいお菓子がいっぱい！

巣鴨地蔵通り商店街に店を構えて50年。
最近見かけなくなった昔ながらのお菓子をいろいろ取り揃えて、皆様のご来店をお待ちしております。
巣鴨みやげは是非、当店で!
★四の市出店記念で、特別サービス価格でご提供いたします。

株式会社　浩雅　〒170-0002 東京都豊島区巣鴨3-21-15
☎03-3915-2361　FAX.03-3915-2363
http://www.hiromasa.co.jp

グルメ　木下製餡／和楽庵

直火銅釜煉「拘りの職人のあんこ屋さん」が作った拘りの「東京もなか」

お陰様で創業56年を迎えることが出来ました。
直火銅釜煉に拘り自分の子供にも安心して食べさせる事のできる安全で美味しい餡を作る「拘りの職人のあんこ屋さん」です。北海道産の小豆100%と鬼ザラ糖で作った餡は甘さにキレがあり、とても風味があります。こし餡は口どけが良くとても滑らかです。また「東京もなか」は“板橋のいっぴん”にも選んで頂いた商品で餡を食す直前に詰めサクッと香ばしい「最中」を是非ご賞味ください。

有限会社　木下製餡　〒173-0034 東京都板橋区幸町41-11
☎03-3955-5529　FAX.03-3955-4321
http://www.usagian.com/

グルメ　芥川製菓株式会社

専業メーカーのこだわりチョコレート

おいしさと品質や技術にこだわり続けて120余年、芥川製菓は東京・駒込の老舗チョコレートメーカーです。「四の市」で是非ご賞味下さい。なお、池袋ショッピングパーク（ISP）南館に直営店を出店しております。直営店では、各種製品を取り揃えて皆様のお越しをお待ちしております。また、通信販売での御用命も承っておりますので、下記のフリーダイヤルをご利用下さい。

〒170-0003 東京都豊島区駒込1-44-2
☎03-3942-2025　FAX.03-3942-2006　フリーダイヤル 0120-74-5010
http://www.akutagawaseika.co.jp/

グルメ　株式会社ロックフォール

真似できない品質、ここにしかない美味

きっとあなたも足りない
カルシウム。
ナチュラルチーズで
摂ってほしいな。
不思議で多彩で美味しい世界。
さあ、あなたをご招待します。

〒174-0076 東京都板橋区上板橋2-19-1
☎03-5922-3617　FAX.03-5922-3618
http://www.roquefort.jp

グルメ　小山酒造 株式会社

東京23区唯一の酒蔵が醸す　東京の地酒

明治11年創業以来、北区岩淵町で清酒「丸眞正宗」を製造しております。
通常商品に加え、毎年人気の冬季限定酒をご用意しお待ちしております。昔ながらの伝統を受け継ぎ、心を込めて醸した「丸眞正宗」をぜひご賞味ください。

〒115-0041 東京都北区岩淵町26-10
☎03-3902-3451　FAX.03-3902-3453
http://www.koyamashuzo.co.jp

グルメ　洋菓子　KAZU

地域に愛されて20年！ さいたま市のスウィーツをどうぞ。

さいたま市より初参加。地域に愛されて20周年を迎える洋菓子店です。先代より受け継いだ確かな技術と上品な甘さの焼き菓子をお召し上がりください。当店は埼京線武蔵浦和駅に近く、巣鴨駅より電車や車（首都高利用）で30分の圏内に在り、広い駐車場とカフェスペース、各種イベントや会合に御使い頂けるホールを備えて居りますので皆様の御用途に合わせたご利用をお待ち致しております。

有限会社　ヤマダ　〒338-0837 埼玉県さいたま市桜区田島1-19-12
☎&FAX.048-864-6862
http://www.wellgate.co.jp/kazu

グルメ　東京たくあん　お漬物　佃煮

昔なつかしい本物の味　東京たくあん

合成保存料、合成着色料、合成甘味料、不使用

1年以上漬け込んだ「ひね原料」を使用しております。
昔懐かしい田舎沢庵の風合いや歯応え、歯切れ感が自慢の本物の糖漬け東京たくあんです。

株式会社　石田食品販売　〒176-0013 東京都練馬区豊玉中3-9-19
☎03-3993-4911　FAX.03-3994-8200

グルメ　オザワ食品工業株式会社　川口事業所

しっとり、ふぁっふぁっ　石窯焼きカステラ

必要最低限な原料を使用し、際限ない美味しさに仕上げたカステラです。厳選された、鶏卵、上白糖、小麦、水飴、米飴、はちみつ、牛乳、紅茶、バターだけを使用し独特な製法により造られたものですので、小さなお子様にも安心して食べさせられる商品です。

本　社　〒179-0075 東京都練馬区高松3-9-20
事業所　〒332-0002 埼玉県川口市弥平2-19-20
☎048-291-8832　FAX.048-291-8841

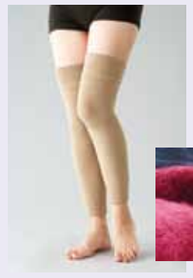
ヘルスケア　たおるショップ　あがつま

タオルソムリエが厳選したタオル

池袋で創業62年のタオル専門店です。「ためしてガッテン」「王様のブランチ」「PON!」などに出演した四国タオル工業組合認定のタオルソムリエ資格を持つ店長が厳選したタオルをご紹介します。「今治タオル」も四国タオル工業組合の認定商品です。

あがつまタオル有限会社　〒170-0011 東京都豊島区池袋本町1-6-2
☎03-3986-1811　FAX.03-3986-1814
http://www.agtm.co.jp

ヘルスケア　東京繊商



「お悩み解消」をテーマにした、機能性商品を取り揃えました。

大手通販会社各社で、御好評頂いている商品ばかりです。
「冷え」「関節の痛み」「ぽっこりお腹」「骨盤サポート」等々、あなたの身体に関するお悩みをケア致します。
是非、お手に取ってご覧下さい。
特別単価での、ご提供なので絶対お得です!

ふんわり裏起毛

東京運輸株式会社　〒174-0075 東京都板橋区桜川2-15-18
☎03-3931-7004　FAX.03-3931-7512

グルメ　おちょぼ鯛焼き

ちっちゃいたいやき

おちょぼ鯛焼きはふんわりとやわらかい食感で皆様にお楽しみいただけます。
それは、水を一切使わないオリジナルの生地を使用しているからです。
そして、当店の鯛焼きの何よりの自慢は冷めても美味しくいただけることです。
7種類のクリームと季節限定のクリーム1種類お好きな味が選べます。

株式会社　花園　〒116-0013 東京都荒川区西日暮里1-57-15
☎03-3803-6196　FAX.03-3803-6197

グルメ　栃の木や

健康食　栃木県産大豆100%　ゆば

健康食品とされている高級ゆば、栃木県日光周辺は京都に並ぶ“ゆば”の名産地。自然豊かな天然水と良質な栃木県産大豆100%、まごころ込めた手づくりの逸品を産地直送、是非この機会にご賞味ください。

ナサ真空 株式会社　〒322-0302　栃木県鹿沼市深程124
☎090-1813-6664（正式店舗開店までの仮事務所）

ファッション　ジュエリーオオクボ

職人の作るオリジナルジュエリー

東京マイスターに選ばれた職人が製作する、和風ジュエリーを多数出品します。「風情」という言葉がぴったりのジュエリーで、表面に施された「和の文様」が深い味わいを醸し出しています。シルバー台で作られておりますので、価格もお手頃になっています。リフォーム・修理も受付ています。

株式会社　大久保商会　〒171-0032 東京都豊島区雑司が谷2-28-6
☎03-3985-5546　FAX.03-3590-5606

ファッション　株式会社百日草

美容のプロに愛され続ける、本格派化粧品！

巣鴨の地に創業して60余年。美容サロン専売品の製造・販売を通してプロフェッショナルの技術をサポートし続けてきました。今回は年齢を重ね、水分を守る力の低下した肌に潤いを与え満たしてくれる、天然保湿成分のたっぷりと入った化粧水をはじめ、美容のプロしか手にする事の出来なかったプロ用本格派化粧品を「四の市」特別価格にて皆様のお手元にお届けします!

〒170-0002 東京都豊島区巣鴨1-34-7
☎03-3941-8151　FAX.03-3941-8158
http://www.hyakunichiso.co.jp